



***Guía del usuario de sistemas de
comunicaciones por vídeo de LifeSize®***

November 2009

Copyright Notice

©2005 - 2009 LifeSize Communications Inc, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize® is the trademark of LifeSize Communications Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent Notice

For patents covering LifeSize® products, refer to <http://www.lifesize.com/support/legal>.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your LifeSize Partner.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com. Contact information for LifeSize Communications is as follows:

<i>Method</i>	<i>Address</i>
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Uso de los sistemas de comunicaciones por vídeo de LifeSize

Esta guía explica cómo utilizar su sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize para realizar y gestionar llamadas:

- Serie LifeSize Room
- Serie LifeSize Team
- Serie LifeSize Express

Para obtener más información sobre el uso de LifeSize Passport, consulte la *Guía del usuario de LifeSize Passport*. Para obtener información sobre cómo instalar un sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize, consulte la guía de instalación correspondiente a su modelo de sistema LifeSize.

La documentación correspondiente está disponible en el CD de documentación que se incluye en el producto y en la página de soporte de www.lifesize.com. Las notas de la versión, las notas técnicas y publicaciones sobre referencias técnicas están disponibles en la página de soporte de www.lifesize.com.

Componentes del sistema

Antes de utilizar el sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize, familiarícese con sus componentes.

Cámara

En una llamada de videoconferencia, los participantes y objetos locales se encuentran en la misma sala que el sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize. Los participantes y objetos remotos están en una ubicación remota. La cámara captura el vídeo local y lo envía a participantes remotos mediante una llamada. Puede haber una o varias cámaras conectadas al sistema, en función del modelo de sistema y de sus características.



LifeSize Camera
LifeSize Camera 200



LifeSize Focus

Micrófono

Los sistemas de LifeSize incluyen un dispositivo con uno o varios micrófonos para la entrada de audio durante las llamadas. En función del modelo y de los periféricos opcionales adquiridos, el sistema puede disponer de uno o más de los siguientes dispositivos.



LifeSize Phone



LifeSize MicPod



LifeSize Focus

El teléfono con altavoz para conferencias con sonido de alta definición LifeSize Phone está perfectamente integrado con los sistemas de comunicaciones por vídeo de LifeSize y funciona también como el micrófono de un sistema de vídeo. LifeSize Phone proporciona 16 micrófonos de sistema Circular Microphone Array para capturar el sonido local. Además, puede utilizar el LifeSize Phone para realizar y finalizar llamadas.

LifeSize MicPod incluye un micrófono omnidireccional, un botón de silenciación y LED de estado de silenciación.

LifeSize Focus es una cámara que incluye dos micrófonos omnidireccionales.

Nota: Sólo uno de estos dispositivos puede ser el micrófono activo durante una llamada. Si aparece más de un tipo para conectarse al sistema, el campo **Micrófono activo** de la página **Información del sistema** identifica qué dispositivo actúa como micrófono activo. Para acceder a la página **Información del sistema**, consulte “Menú del sistema” en la página 11.

Codec

El codec LifeSize comprime contenido y datos de vídeo y sonido, y transmite esta información al lado remoto de la llamada. Además, descomprime la información entrante. No necesita interactuar con el codec una vez que se ha instalado correctamente en el entorno.



Pantalla de otro fabricante

Si conecta una pantalla de otro fabricante al codec LifeSize podrá acceder a la interfaz del usuario y ver imágenes durante una llamada de vídeo. Se puede conectar una segunda pantalla al codec LifeSize si el sistema admite más de una.

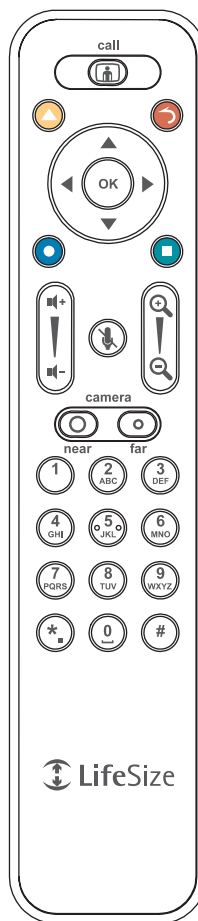
Control remoto

El control remoto LifeSize permite controlar todas las funciones del sistema de comunicaciones por vídeo de LifeSize sin necesidad de utilizar cables, además de navegar por la interfaz del usuario, realizar y recibir llamadas y controlar las cámaras conectadas al sistema. Cada sistema incluye uno de estos mandos a distancia:

Control remoto negro



Control remoto plateado



En este manual, las instrucciones para realizar tareas con el control remoto están precedidas por los encabezados **Control remoto negro** y **Control remoto plateado**, que indican instrucciones que sólo se aplican al modelo de control remoto correspondiente.

Navegación por la interfaz del usuario

Cuando el sistema LifeSize está inactivo, se activa el salvapantallas o la pantalla permanece en color negro. Al recibir una llamada o al pulsar cualquier botón del control remoto, se invoca automáticamente al sistema.

Nota: Los administradores pueden configurar los sistemas de LifeSize para su uso en salas de telepresencia, donde un administrador de conferencias controla las llamadas desde un panel de control o los usuarios interactúan con el sistema mediante un teléfono conectado. Si está activada la telepresencia en el sistema de LifeSize, sólo puede acceder un administrador a la interfaz del usuario cuando el sistema está inactivo. Durante una llamada, sólo se pueden realizar las siguientes tareas en la interfaz del usuario:

- Cambiar el comportamiento de las teclas numéricas del control remoto de **Tonos a Valores predeterminados**. Consulte “Uso de valores predeterminados de la cámara durante una llamada” en la página 32.
- Ver las estadísticas de llamadas. Consulte “Visualización de estadísticas de llamadas” en la página 37.
- Seleccionar la entrada de vídeo con el control remoto. Consulte “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33.










La pantalla principal

La interfaz del usuario incluye las funciones que están disponibles para todos los usuarios, así como las preferencias y las funciones restringidas para los administradores que disponen de una contraseña.

La pantalla principal incluye las siguientes características:

- La esquina superior derecha de la pantalla muestra información sobre el sistema (como el nombre del sistema y el número de vídeo). Esta información permanece oculta durante una llamada.
- El vídeo de la entrada principal, que suele ser una cámara conectada al sistema, aparece en una pequeña ventana situada debajo de la información del sistema.
- En el centro de la pantalla aparece la lista de **RELLAMADAS** y los botones **Llamada de voz** y **Llamada de vídeo**. Desde la lista de **RELLAMADAS** puede realizar una llamada seleccionando un número de la lista de últimos números marcados. Utilice los botones de **Llamada de voz** y **Llamada de vídeo** para marcar un número manualmente.
- La barra de estado del sistema es una barra blanca que aparece justo de bajo de la lista de **RELLAMADAS**. La barra de estado del sistema indica el estado del sistema y de la red, incluido el número de llamadas de voz y de vídeo, la hora y la fecha, o la duración de una llamada en progreso. Mientras se inicia el sistema, también se muestra el estado al inicio de la lista de **RELLAMADAS** para indicar su estado actual. La siguiente tabla identifica los iconos que pueden aparecer en la barra de estado del sistema.

Icono	Condición
Vídeo 	Indica el número de llamadas de vídeo en curso. Cada círculo naranja que aparece a la derecha del icono de vídeo representa una llamada de vídeo en curso.
Voz 	Indica el número de llamadas de voz en curso. Cada círculo naranja que aparece a la derecha del icono de voz representa una llamada de voz en curso.
	Indica que el subsistema de comunicación se está inicializando. Si vuelve a mostrarse este icono después de reiniciarse el sistema, indica que se ha producido un problema. Reinicie el sistema.
	Indica que el sistema se está inicializando. Cuando el sistema se está inicializando, la funcionalidad de la pantalla principal está desactivada y no aparecen entradas en la lista de RE LLAMADAS. Este icono también aparece cuando se conecta un nuevo dispositivo al sistema tras iniciarlo y desaparece cuando el dispositivo está listo. Si el icono no desaparece, se ha producido un problema y se debe reiniciar el sistema.
	Indica que el sistema no tiene un micrófono activo. Póngase en contacto con el administrador.
	Indica que el LifeSize Networker conectado al codec está inicializándose. La mayoría de elementos de la pantalla principal no está visible. Si el LifeSize Networker no se inicializa completamente, el icono rojo no desaparece hasta que se reinicia el LifeSize Networker o el sistema. Póngase en contacto con el administrador.
	Indica que el LifeSize Networker conectado al codec se ha inicializado y está intentando conectar con la red RDSI. Si el icono no desaparece, póngase en contacto con el administrador.
	Indica que el teléfono conectado al sistema se está iniciando.
	Indica el sistema está realizando modificaciones en la configuración para activar la seguridad FIPS 140-2. Si un administrador ha activado la seguridad FIPS 140-2 en el sistema, aparece este icono una vez se reinicia el sistema y desaparece cuando finalizan las modificaciones de la configuración. Si el icono no desaparece, póngase en contacto con el administrador. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del administrador de sistemas de comunicaciones por vídeo de LifeSize</i> .

Icono	Condición
Estado de la red	<p>Identifica el estado de la red del siguiente modo:</p> <p>conectada  (indicador verde)</p> <p>en curso  (indicador amarillo)</p> <p>desconectada  (indicador rojo)</p>
Sobrecalentamiento del sistema	<p>Este indicador amarillo le avisa cuando la temperatura del sistema excede la temperatura de funcionamiento normal. El codec ajusta la velocidad del ventilador automáticamente para refrigerarse. </p> <p>Este indicador rojo le advierte de que el sistema se ha sobrecalentado y se acerca a la temperatura de funcionamiento máxima permitida y se reinicia automáticamente cuando la alcanza. </p> <hr/> <p>Advertencia: Las temperaturas que requieren que el codec se reinicie pueden dañar de forma permanente sus componentes. Asegúrese de que la sala en la que coloque el codec esté correctamente ventilada y con temperatura controlada.</p>
Estado de registro del servidor SIP	<p>Cuando SIP es el protocolo configurado para realizar llamadas, este indicador identifica el estado de registro del sistema LifeSize en el servidor SIP del siguiente modo:</p> <p>en curso  (indicador amarillo)</p> <p>error de registro  (indicador rojo)</p> <p>Póngase en contacto con el administrador.</p>
Estado de registro del Gatekeeper H.323	<p>Indica el estado de registro del sistema LifeSize en un Gatekeeper H.323 del siguiente modo:</p> <p>en curso  (indicador amarillo)</p> <p>error de registro  (indicador rojo)</p> <p>Póngase en contacto con el administrador.</p>

- La barra de navegación es una barra gris que aparece bajo la barra de estado del sistema. Contiene iconos que corresponden a los botones del control remoto y texto que describe la acción que ejecuta cada botón. Los iconos y el texto varían en función de cómo se utilice el sistema. La guía de referencia rápida *Introducción al sistema de vídeo LifeSize* le muestra cómo realizar tareas habituales con el control remoto.



Nota: Si mantiene pulsado cualquier botón del control remoto (salvo el botón **Aceptar**), puede provocar que el comando asociado se repita.

Selección de objetos en la pantalla principal

Utilice las teclas de flecha del control remoto para navegar por la pantalla principal. Al navegar por las diferentes partes de la pantalla, los iconos y sus respectivas descripciones cambian en la barra de navegación para indicar las acciones disponibles para el objeto o la pantalla seleccionados.

Menú del sistema

Para acceder al **Menú del sistema** desde la pantalla principal, pulse el botón  del control remoto. Puede hacer lo siguiente desde el **Menú del sistema**:

- Ver la configuración seleccionada y la información de estado del sistema de LifeSize en las páginas de **Información del sistema**. Utilizar los botones  y  del control remoto para navegar por las páginas.
- Acceder a **Preferencias del usuario**, donde puede realizar las siguientes tareas:
 - Cambiar el aspecto de la interfaz del usuario, incluyendo el idioma, la imagen o el color de fondo, el salvapantallas y su tiempo de espera, así como el tiempo durante el que aparece la interfaz del usuario tras conectar la llamada.
 - Elegir el método que utiliza el sistema para responder a llamadas. Para obtener más información, consulte “Cómo responder o rechazar una llamada” en la página 22.
 - Ajustar la configuración de los dispositivos de entrada y salida de audio conectados al sistema. Para obtener más información, consulte “Administración del sonido” en la página 26.
 - Acceder a las herramientas de diagnóstico para ajustar la configuración de la cámara y la entrada de vídeo y reiniciar el sistema. Para obtener más información, consulte “Solución de problemas” en la página 46.

Cuando selecciona una preferencia, aparece un texto de ayuda en la parte inferior de la pantalla que le guía en la selección de opciones para dicha preferencia.

Nota: El administrador puede requerir una contraseña para acceder a estas preferencias.

- Activar la función de no molestar del sistema. Para obtener más información, consulte “Cómo responder o rechazar una llamada” en la página 22.


Control de las cámaras

Familiarícese con el control de una cámara conectada al sistema antes de realizar una llamada de vídeo. En la página **Información del sistema** se indica el tipo de cámara conectada al sistema. Si se trata de una cámara que permite panoramización, inclinación y zoom, puede controlarla con el control remoto. Para evitar que los usuarios remotos controlen la cámara local durante una llamada, póngase en contacto con su administrador.

Control de una cámara local

Seleccione la cámara local para ajustarla cuando esté inactiva.



Control remoto negro:

Pulse el botón de cámara de **near/far** (local/remoto)  en el control remoto.

Control remoto plateado:

Pulse el botón de cámara **near** (local) .

Utilice los siguientes botones del control remoto para ajustar el ángulo de la cámara:

Botón del control remoto	Función
	Las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha mueven la cámara. Las flechas hacia arriba y hacia abajo inclinan la cámara.
	Las teclas para acercar o alejar la imagen hacen que los objetos parezcan más cercanos o más lejanos.

Si va a utilizar el sistema LifeSize Room con dos cámaras, sólo podrá tener una cámara activa y capturando imágenes de vídeo al mismo tiempo, incluso aunque ambas estén conectadas al sistema. Para especificar la cámara activa, consulte “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33. En las pantallas de selección **Entrada principal** y **Entrada de la presentación**, la cámara inactiva aparecerá como un icono de cámara en un cuadro de selección gris. La cámara activa aparecerá como un cuadro de selección con su imagen de vídeo. El indicador LED azul de la cámara activa se ilumina intensamente cuando el sistema está en uso. El indicador LED azul de una cámara inactiva se ilumina tenuemente. Si desconecta la cámara activa, la cámara inactiva pasa a ser la cámara activa automáticamente. Al volver a conectar la cámara desconectada no se cambia la selección de cámara activa.

Configuración de valores predeterminados de la cámara

El valor predeterminado de la cámara es la posición predefinida de la cámara que está asociada a una tecla numérica del control remoto. Los valores predeterminados de la cámara le permiten cambiar de forma rápida la posición de la cámara local durante una llamada, si se pulsa una tecla del control remoto en lugar de utilizar las teclas de flecha y zoom. Los participantes remotos ven la imagen de vídeo sin el retraso asociado al uso de más de una tecla para colocar la cámara.

Puede configurar y utilizar los valores predeterminados en las pantallas **Entrada principal** y **Entrada de la presentación** antes de realizar una llamada y desde cualquier pantalla de vídeo durante una llamada. Para configurar y utilizar valores predeterminados durante una llamada, debe seleccionar primero **Valores predeterminados** desde la pantalla **Administrador de llamadas**. Para obtener más información sobre el uso de valores predeterminados durante una llamada, consulte “Uso de valores predeterminados de la cámara durante una llamada” en la página 32.

Puede guardar nueve valores predeterminados. Cuando hay valores predeterminados disponibles para utilizar, aparecen iconos para las teclas numéricas (del 0 al 9) seguidos de las palabras **Valores predeterminados** en la barra de navegación de la interfaz del usuario.

La configuración de valores predeterminados antes de realizar una llamada permite cambiar de manera rápida la posición de la cámara local durante la llamada. Para configurar un valor predeterminado para la cámara local antes de realizar una llamada, siga estos pasos:

1. Seleccione la cámara local y ajuste su posición. Consulte “Control de una cámara local” en la página 12.
2. Mantenga pulsada una tecla numérica (del 1 al 9) en el control remoto hasta que oiga un pitido. La posición actual de la cámara se asociará a la tecla. En la parte superior de la barra de estado, aparecerá **Valor predeterminado x guardado**, donde **x** es la tecla numérica asociada al valor predeterminado.

Si selecciona una tecla numérica que ya tiene un valor predeterminado configurado, éste se sobrescribirá. El administrador puede bloquear los valores predeterminados existentes para impedir que se sobrescriban. Si bloquea un valor predeterminado existente asociado a la tecla, aparecerá en la pantalla **Valor predeterminado x bloqueado**. Si la tecla 0 se utiliza como valor predeterminado, siempre mueve la cámara seleccionada a la posición predeterminada y no puede sobrescribirse.

Si utiliza LifeSize Room con dos cámaras y emplea un valor preestablecido para la segunda cámara inactiva, la posición de la segunda cámara cambia y ésta se convierte en la cámara activa.

-
3. Para comprobar el valor predeterminado, utilice las teclas de flecha para mover la cámara a una posición diferente y pulse la tecla numérica asociada al valor predeterminado para mover la cámara a la posición predeterminada. En la parte superior de la barra de estado, aparecerá **Valor predeterminado x**, donde **x** es la tecla numérica asociada al valor predeterminado.

Administración de la calidad de vídeo local

Antes de realizar una llamada, compruebe la imagen de vídeo local de la cámara conectada al sistema LifeSize. Si la imagen parpadea, los colores aparecen descompensados o la imagen está demasiado oscura, es posible que deba ajustar la iluminación ambiental o la configuración de la cámara. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la iluminación ambiental” en la página 46 y “Problemas con la cámara” en la página 47.

Uso del zoom digital

El zoom digital corta un área de la imagen de vídeo que aparece en pantalla utilizando la misma relación de aspecto que la imagen original y la redimensiona en función del tamaño de la imagen original. El zoom digital está disponible con LifeSize Focus y LifeSize Camera conectados a LifeSize Express, LifeSize Express 200, LifeSize Room 200, LifeSize Room 220, LifeSize Team 200 y LifeSize Team 220.

El zoom digital está disponible con LifeSize Camera una vez alcanzada la longitud focal mayor de la cámara. Los valores predeterminados de la cámara no son compatibles LifeSize Camera cuando se utiliza el zoom digital. Si se utiliza un valor predeterminado de la cámara cuando se utiliza el zoom digital, la cámara vuelve al zoom óptico.

Nota: La calidad de la imagen puede deteriorarse al utilizar el zoom digital.

El zoom digital está desactivado de forma predeterminada. Sólo los administradores pueden activar esta función.

Para utilizar el zoom digital, realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que se ha seleccionado la cámara como entrada de vídeo principal. El zoom digital está disponible sólo cuando la cámara se selecciona como entrada de vídeo principal. Para obtener más información sobre cómo seleccionar un dispositivo como entrada de vídeo principal, consulte “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33.
2. Si el sistema está inactivo, seleccione la cámara local para el control. Consulte “Control de una cámara local” en la página 12. De forma predeterminada se selecciona la cámara local. Aparece un icono de cámara blanca y naranja en la imagen de vídeo local cuando está visible la interfaz del usuario y se selecciona la cámara local.
3. Dependiendo de qué cámara esté utilizando, siga uno de estos pasos:
 - Si está utilizando LifeSize Focus, pulse el botón de acercar la imagen en el control remoto para obtener una vista más cercana de la imagen de vídeo local.
 - Si está utilizando LifeSize Camera, pulse y mantenga pulsado el botón de acercar la imagen en el control remoto hasta que oiga un pitido. El pitido indica que ha alcanzado la longitud focal máxima con el zoom óptico de la cámara. Pulse de nuevo el botón de acercar imagen para utilizar el zoom digital.
4. Utilice las teclas de flecha del control remoto para mover e inclinar de forma digital la cámara. Dependiendo de la cámara que esté utilizando, el movimiento e inclinación digitales se comportan de la siguiente forma:
 - Si está utilizando LifeSize Focus, el movimiento e inclinación digitales sólo estarán disponibles una vez haya activado el zoom digital pulsando el botón de acercar imagen. Si sale del zoom digital utilizando el botón de alejar imagen para volver a la longitud focal fija original de la cámara, el movimiento e inclinación digitales no estarán disponibles.
 - Si está utilizando LifeSize Camera, el movimiento e inclinación digitales sólo estarán disponibles al utilizar el zoom digital y solamente después de haber alcanzado los límites mecánicos del movimiento e inclinación.
5. Utilice el botón del zoom para ver la imagen desde lejos o para salir del zoom digital.

Realización de una llamada




Puede realizar una llamada de vídeo o de voz con el sistema LifeSize de los siguientes modos:

- Seleccione un número almacenado en la lista de **RELLAMADAS** de la pantalla principal o en el directorio.
- Marque manualmente un número mediante:
 - Los botones de la pantalla principal **Llamada de vídeo** o **Llamada de voz**
 - Las teclas de **vídeo** o **voz** de LifeSize Phone si está conectado al sistema

Si realiza una llamada de vídeo mediante el control remoto o con el botón de **Vídeo** de LifeSize Phone, puede marcar números de teléfono o direcciones IP. Esto permite que los sistemas de una red corporativa sin acceso a una puerta de enlace llamen a otros teléfonos LifeSize Phone de la red mediante las direcciones IP de los sistemas.

Al utilizar una coma en un número se indica una pausa de un segundo en la secuencia de marcado. Esto puede ser necesario, por ejemplo, al realizar una llamada de RTC que requiera una pausa tras el marcado del primer número para conseguir una línea externa. Si es necesario, puede utilizar más de una coma para aumentar la duración de la pausa.




Si se ha configurado LifeSize Networker para que se utilice con el sistema y el primer carácter que introduce al realizar una llamada es #, el sistema intenta marcar la llamada como número RDSI en primer lugar.

Al hacer una llamada, aparece el cuadro de diálogo **Estado de llamada** y se cierra cuando se establece la conexión de la llamada. El icono de voz  aparece en el cuadro de diálogo **Estado de llamada** y en la barra de estado, independientemente del tipo de llamada (vídeo o voz). Cuando se conecta la llamada, el icono que corresponde al tipo de llamada, voz  o vídeo  aparece en la barra de estado y en la entrada de la lista de **RELLAMADAS** para la llamada.

Nota: No es recomendable ni posible llamar a su propio sistema LifeSize. Si el sistema admite llamadas de vídeo multipunto, esta acción produce infinitas ventanas de bucles en la pantalla conectada. Si el sistema sólo admite dos llamadas de vídeo, esta acción genera una señal de ocupado. Llamar varias veces a un dispositivo durante la misma llamada produce un resultado similar y no es posible ni recomendable.

Realización de una llamada desde la lista de **RELLAMADAS**

La lista de **RELLAMADAS** de la pantalla principal almacena los 15 últimos números marcados. Aparecerá una barra de desplazamiento cuando haya más de cinco entradas disponibles. La entrada más antigua de la lista se elimina automáticamente cuando el sistema recibe una llamada después de haberse alcanzado el número máximo de entradas.

La última llamada aparece siempre en la parte superior de la lista. La entrada incluye el nombre de la parte llamada y un icono que indica si se trata de un número de voz  o de vídeo . El número (y el ancho de banda si la entrada es un número de vídeo) de la entrada aparecerá debajo de la lista al seleccionar la entrada. Si el sistema recibe una llamada pero no la responde, la llamada aparecerá en la lista de **RELLAMADAS** como llamada perdida. Aparecerá el símbolo  junto al nombre de la entrada. La fecha y la hora de la llamada perdida aparecen bajo de lista de **RELLAMADAS** al seleccionar la entrada.

Para realizar una llamada desde la lista de **RELLAMADAS**, utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar una entrada y pulse **Aceptar**.

Para cambiar el ancho de banda para una llamada de vídeo en la lista de **RELLAMADAS** antes de realizarla, seleccione **Llamada de vídeo** en la pantalla principal, pulse **Aceptar** dos veces y use la tecla de flecha derecha para seleccionar la lista de anchos de banda. Cambie el ancho de banda a un valor diferente de *Auto*.

Nota: Si se selecciona *Auto* desde la selección **Llamada de vídeo** antes de realizar una llamada, no cambiará la selección de ancho de banda para una entrada de la lista de **RELLAMADAS** cuyo último ancho de banda no fuera *Auto*.

Puede ajustar el número máximo de entradas que aparecerán en la lista de **RELLAMADAS**; para ello, cambie las preferencias de **Entradas máximas de rellamada** en **Preferencias del usuario : Llamadas**.

Nota: La opción *Ninguno* de la preferencia **Entradas máximas de rellamada** elimina las entradas existentes de la lista de **RELLAMADAS** e impide que aparezcan nuevas entradas en la lista.


También puede añadir entradas de la lista de **RELLAMADAS** al directorio local y eliminar manualmente las entradas o bloquearlas para impedir que se eliminen automáticamente cuando se haya alcanzado el número máximo de entradas. Para obtener más información, consulte “Administración de la lista de **RELLAMADAS**” en la página 40.




Realización de una llamada desde el directorio

El directorio almacena una lista de nombres y números desde los cuales puede realizar llamadas. El directorio contiene tres subdirectorios: local, corporativo y de reuniones. Una entrada en el directorio local o corporativo incluye información de marcado para un dispositivo único. Una entrada en el directorio de reuniones incluye información de marcado para dos o más dispositivos. Cuando realiza una llamada mediante una entrada del directorio de reuniones, el sistema marcará todos los dispositivos de la entrada.


Las entradas del directorio local y de reuniones se almacenan en el sistema y pueden modificarse. El directorio corporativo es de sólo lectura y sólo puede gestionarlo el administrador.

Para realizar una llamada desde el directorio, siga estos pasos:

1. En la pantalla principal, pulse el botón  del control remoto para acceder al directorio.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar el directorio **Local**, **Corporativo**, o **Reuniones** y pulse **Aceptar**.
3. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar la entrada que desea marcar.

Puede examinar el directorio mediante el método alfabético o el método jerárquico. Cuando utilice el método alfabético, las entradas aparecerán en orden alfabético y podrá seleccionar un grupo del alfabeto en la columna **Examinar** para acceder de manera rápida a una entrada. Las jerarquías son unidades organizativas predefinidas similares a las carpetas o los directorios de un sistema informático. Puede colocar una entrada dentro de una jerarquía al crear la entrada o en cualquier otro momento modificando el campo **Jerarquía** al editar la entrada. Para obtener más información sobre la creación de jerarquías, consulte “Administración del directorio” en la página 43. Con el método jerárquico, puede seleccionar una jerarquía en la columna **Examinar** para encontrar una entrada. Para bajar un nivel en **Examinar**, pulse **Aceptar**. Para ascender un nivel, pulse el botón . También puede usar las teclas  y  del control remoto para subir o bajar una página de entradas al seleccionar una.

4. Pulse **Aceptar** en el control remoto para establecer la llamada.

Nota: Si una entrada del directorio local o corporativo tiene más de un número, aparecerá el símbolo  en la columna **NÚMEROS**. Pulse **Aceptar** y seleccione el número al que desea llamar desde el menú que aparece. Pulse **Aceptar** para realizar la llamada.

También puede añadir, eliminar o editar entradas en el directorio. Para obtener más información, consulte “Administración del directorio” en la página 43.


Marcación manual de un número desde la pantalla principal

Utilice las selecciones **Llamada de vídeo** y **Llamada de voz** de la pantalla principal para marcar manualmente un número de vídeo o voz con el control remoto.



Marcación manual de un número de vídeo

Para marcar un número de vídeo manualmente desde la pantalla principal, siga estos pasos:


1. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar **Llamada de vídeo** y pulse **Aceptar**.
2. Introduzca el número al que desea llamar. Aparece el último número que ha introducido manualmente de forma predeterminada. Para editar el número, utilice estas teclas:

- El botón  cambia el método de entrada de texto (que se indica en la parte inferior de la pantalla).

Nota: La opción **0x1a** permite introducir una dirección IPv6 cuando el sistema LifeSize está conectado a una red IPv6. Si el direccionamiento IPv6 está activado en el sistema LifeSize, la dirección IPv6 del sistema aparecerá en la página **Información del sistema** del **Menú del sistema**. Si introduce una dirección IPv6, el sistema al que está llamando deberá ser compatible con el direccionamiento IPv6 para conectar la llamada.




- El botón  se comporta como la tecla de retroceso.
- El botón  muestra el teclado que puede utilizar para introducir los caracteres alfanuméricos. Utilice las teclas de flecha para acceder a los caracteres que desee introducir y pulse **Aceptar**.

Pulse **Aceptar** para salir del campo.

3. *Opcional:* Acceda a la lista que aparece junto al cuadro de entrada para números y seleccione un valor máximo de ancho de banda para la llamada. Pulse **Aceptar** para acceder a la lista, utilice las teclas de flecha para seleccionar un valor y pulse de nuevo **Aceptar** para guardar su selección.
4. Pulse el botón de **call** (llamada)  para marcar el número.

Marcación manual de un número de voz

Para marcar un número de voz manualmente desde la pantalla principal, siga estos pasos:

1. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar **Llamada de voz** y pulse **Aceptar**.
2. Introduzca el número al que desea llamar. En este campo aparece el último número introducido manualmente de forma predeterminada. Para editar el número, utilice estas teclas:
 - El botón  cambia el método de entrada de texto (que se indica en la parte inferior de la pantalla).
 - El botón  se comporta como la tecla de retroceso.
 - El botón  muestra el teclado que puede utilizar para introducir los caracteres alfanuméricos. Utilice las teclas de flecha para acceder a los caracteres que desee introducir y pulse **Aceptar**.

Al utilizar una coma en un número se indica una pausa de un segundo en la secuencia de marcado. Esto puede ser necesario, por ejemplo, al realizar una llamada de RTC que requiera una pausa tras el marcado del primer número para conseguir una línea externa.

3. Pulse la tecla de **call** (llamada)  para realizar la llamada.

Marcación manual de un número con LifeSize Phone

Cuando LifeSize Phone está conectado al sistema de videoconferencia LifeSize, puede marcar manualmente una llamada de voz o vídeo con el teclado del teléfono. Para realizar una llamada, pulse las teclas de **voz** o **vídeo** e introduzca el número con las teclas numéricas.

Al realizar una llamada con el botón de **voz** de LifeSize Phone y con la opción de marcación de voz establecida en tonos (o pulsos en LifeSize Room, y LifeSize Team MP), sólo puede marcar números de teléfono mediante conectividad RTC. Cuando la opción de marcación de voz está establecida en VoIP, puede marcar direcciones IP además de números de teléfono.

Inclusión de varios sitios en llamadas

Si el sistema aloja una llamada de conferencia (todas las llamadas se están conectando a su sistema), puede añadir participantes a una llamada existente en cualquier momento hasta que se alcance el máximo de conexiones permitidas para el sistema. Puede añadir un segundo participante mientras se conecta la primera llamada; no es necesario esperar a que ésta se conecte. Si intenta agregar un participante una vez alcanzado el límite del sistema, aparece el mensaje **Nº máx. de llamadas** en la ventana **Estado de llamada**.

Para añadir participantes a una llamada existente, siga estos pasos:

1. Control remoto negro:

Pulse el botón  para volver a la pantalla principal y añadir un nuevo participante.

Control remoto plateado:

Pulse el botón  para volver a la pantalla principal y añadir un nuevo participante.

2. Realice una de las siguientes acciones:

- Seleccione un número de la lista de **RELLAMADAS** y pulse **Aceptar**. En la lista de **RELLAMADAS** aparece un indicador LED naranja a la izquierda de los números de voz o vídeo que participan en ese momento en una llamada.
- Seleccione un número en el directorio. Consulte “Realización de una llamada desde el directorio” en la página 18.
- Marque un número manualmente con las selecciones **Llamada de voz** o **Llamada de vídeo**. Consulte “Marcación manual de un número desde la pantalla principal” en la página 19.
- Pulse la tecla de **adición** del teléfono e introduzca el nuevo número al que desea llamar. Pulse la tecla de **voz** o **vídeo** del teclado del teléfono según el tipo de llamada que desee realizar.

Nota: Si se conecta una llamada con conectividad RTC, debe utilizar el control remoto para añadir llamadas.

Cómo responder o rechazar una llamada

Puede configurar el sistema para responder automáticamente a las llamadas entrantes si establece las preferencias de **Preferencias del usuario : Llamadas** como se indica a continuación:

- Si la opción **Respuesta automática** está establecida en *Activada*, el sistema responde automáticamente la primera llamada entrante. Si está establecida en *Desactivada* (opción predeterminada), debe responder manualmente las llamadas entrantes.

Si el sistema está configurado para responder las llamadas manualmente, seleccione una de las siguientes opciones cuando llegue una llamada entrante:

- Seleccione **Responder** y pulse **Aceptar** para aceptar la llamada.
- Seleccione **Ignorar** y pulse **Aceptar** para rechazar la llamada.

Nota: Si la **Respuesta automática** está *Activada*, el sistema sólo responde a las llamadas RTC si ya hay otra llamada conectada.

- Si la opción **Mute de audio para respuesta automática** está establecida en *Activada* (opción predeterminada) y la preferencia **Respuesta automática** como *Activada*, el sistema estará silenciado cuando se conecte la llamada.
- Si la opción **Respuesta automática de llamadas multipunto** está establecida en *Activada* (opción predeterminada), el sistema responde automáticamente las llamadas entrantes después de haber conectado la primera llamada. El sistema emite un pitido para indicar cuándo se conecta una nueva llamada.

Si **Respuesta automática a las llamadas multipunto** está establecida en *Activado*, aparece el cuadro de diálogo **Nueva llamada respondida automáticamente** si no hay vídeo disponible en la llamada entrante por cualquiera de estos motivos:

- La segunda llamada entrante (o posterior) es una llamada de voz. El nombre y el número del participante de voz añadido aparecerán en la ventana.
- El sistema admite más de cuatro participantes de vídeo y un quinto (o posterior) participante de vídeo se une a la llamada. Los sistemas de LifeSize que admiten llamadas multipunto pueden mostrar imágenes de vídeo de un máximo de cuatro participantes de vídeo.
- El sistema admite y está configurado para mostrar vídeo sólo del participante que está hablando o del último que ha hablado si la ubicación que está hablando en ese momento es la suya.

Seleccione **Colgar** y pulse **Aceptar** para colgar la llamada. Si ignora la ventana, el sistema aceptará la llamada.

Activación de no molestar durante llamadas

Si recibe una llamada mientras está atendiendo otra llamada y la opción **Respuesta automática a las llamadas multipunto** está establecida en *Desactivada*, puede elegir **No molestar**, opción que ignora la llamada entrante y evita que otras llamadas interrumpan la llamada que está atendiendo en ese momento. El llamante oye la señal de ocupado. Las llamadas que se pierden mientras esta función está activada aparecen en la lista de **RELLAMADAS** de la pantalla principal.


Independientemente del valor de la preferencia **Respuesta automática a las llamadas multipunto**, puede activar la función de no molestar en cualquier momento durante una llamada desde cualquier pantalla de llamada. Siga estos pasos:

1. Pulse **Aceptar** en el control remoto. Aparece el **Administrador de llamadas**.
2. Utilice las teclas de flecha para acceder a **No molestar**.
3. Pulse **Aceptar**.

Uso de la función no molestar del sistema

Puede activar la función no molestar del sistema para que sólo aparezca la imagen de fondo de la pantalla principal con las barras de estado y de navegación y un mensaje de no molestar del sistema. Si esta función está activada, el sistema sólo responde a los botones de control del volumen y al botón **Aceptar** del control remoto. Los participantes escuchan una señal de ocupado y las llamadas perdidas aparecen en la lista de **RELLAMADAS**. Puede utilizar esta función, por ejemplo, si va a emplear la sala de reuniones con otro fin que no sea una videoconferencia y no desea ser molestado por las llamadas entrantes.

Para activar la función, siga estos pasos:

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón  del control remoto para acceder al menú del sistema.
2. Utilice la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar **No molestar** en el **Menú del sistema**.
3. Haga clic en **Aceptar**.

Aparece un cuadro de diálogo que indica que la función no molestar del sistema está activada. Pulse **Aceptar** para que el sistema vuelva a funcionar normalmente.

Administración de una llamada

Durante una llamada, puede ver información sobre el estado de la llamada y la identidad de los llamantes conectados. También puede administrar la salida de audio y las imágenes de vídeo, controlar las cámaras, seleccionar la información que desea que aparezca en pantalla e iniciar una presentación.

Si su sistema es un participante en una llamada alojada por otro sistema LifeSize, puede acceder a las mismas presentaciones de pantalla disponibles en el host, controlar las cámaras de todos los participantes y ver la información del llamante de cada participante en la pantalla **Estadísticas de llamadas** y el cuadro de diálogo **Administrador de llamadas**. A este tipo de comportamiento del sistema se le denomina multipunto virtual. En las siguientes secciones hay más información disponible sobre cómo cada una de las funciones afectadas por las funciones multipunto virtuales en una llamada con otro sistema LifeSize como el host:








- “ID del llamante” en la página 25
- “Descripción de las disposiciones de la pantalla” en la página 28
- “Control de una cámara remota” en la página 31
- “Finalización de una llamada desde el Administrador de llamadas” en la página 39

Estado de llamada

Cuando establezca una llamada con el sistema LifeSize, aparecerá una ventana de **Estado de llamada**. La ventana **Estado de llamada** muestra el número o la dirección IP a los que está intentando llamar y el estado de la llamada (por ejemplo, **marcando**, **llamando**, **conectando**, **respondida**, o **no disponible**).


ID del llamante

Cuando el sistema local de una llamada de vídeo responde la llamada entrante, el vídeo del lado remoto aparecerá en su pantalla. En la esquina superior izquierda de la imagen del vídeo remoto, aparecerá el ID del llamante (número de teléfono o dirección IP) del sistema remoto. Uno o más de los siguientes iconos aparecerá junto al ID del llamante para representar la información sobre la llamada.

Icono	Descripción
	Llamada de vídeo.
	Llamada de voz.
	Los micrófonos del sistema remoto están silenciados.
	Una llamada de voz que está codificada.* Nota: en el estado de la llamada, la lista del administrador de llamadas y la lista de estadísticas de llamadas, aparecerá este icono: 
	Una llamada de vídeo que está codificada.* Nota: en el estado de la llamada, la lista del administrador de llamadas y la lista de estadísticas de llamadas, aparecerá este icono: 

*Si su sistema participa en una llamada multipunto con otro sistema LifeSize que está alojando la llamada y su conexión al host no está codificada, todas las conexiones de los participantes aparecen como no codificadas. Si su conexión al host LifeSize está codificada, el icono de vídeo o voz que aparece en su pantalla para los demás participantes mostrará el estado del cifrado actual de la conexión para ese participante en el host. Tanto su sistema como el sistema LifeSize que aloja la llamada se deben instalar con la versión de software v4.5.0 o posterior para que se muestre el estado real entre el host y los demás participantes de la llamada. Las versiones de software anteriores reflejan solamente el estado de cifrado entre su sistema y el sistema de LifeSize que aloja la llamada. Los administradores pueden configurar las preferencias de la codificación en los sistemas de LifeSize. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador de sistemas de comunicaciones por vídeo de LifeSize*.

Cómo ocultar o mostrar los elementos de la interfaz de usuario


De forma predeterminada, la información del sistema, la barra de estado y la barra de navegación desaparecerán de la pantalla tras haber conectado una llamada durante 10 segundos. Este intervalo se restablece al interactuar con el sistema. Puede ajustar la duración del intervalo de atenuación ajustando la preferencia **Tiempo de espera de atenuación** en **Preferencias del usuario : Aspecto**. Para ocultar o mostrar estos elementos de la interfaz del usuario en cualquier momento durante una llamada, pulse el botón .

Nota: La interfaz de usuario no se oculta si el sistema se sobrecalienta. En la barra de estado aparecen iconos de sobrecalentamiento del sistema. Consulte “La pantalla principal” en la página 8 para obtener más información sobre dichos iconos.


Administración del sonido

Puede identificar al participante de vídeo que está hablando durante una llamada, ajustar el volumen del audio y silenciar las entradas de audio.

Identificación del participante dominante

Si un participante de vídeo de una llamada está hablando, aparece el icono de participante dominante  en la pantalla de la imagen de vídeo de dicho participante.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen de una llamada, utilice el botón  del control remoto o del teléfono. Puede ajustar también el volumen de otras entradas, así como los agudos y bajos de la salida de línea, ajustando las preferencias de **Preferencias del usuario : Sonido**.

Las preferencias de volumen de las entradas de audio aparecen con un medidor de sonido junto al control deslizante. Dicho medidor se amplía bajo el control deslizante si selecciona dicho control y pulsa **Aceptar** en el control remoto.




El medidor de sonido muestra el nivel de la voz transmitida. El medidor se calibra en decibelios (dB) RMS por debajo de la escala digital completa. El medidor es preciso hasta ± 1 dB. Un nivel de 0 dB es el máximo. Los niveles inferiores a -50 dB no se muestran, e indican una salida muy silenciosa o inactiva. Los niveles normales durante un pico de llamada van aproximadamente de -28 a -22 dB DFS.

Utilice el medidor de sonido para determinar el mejor valor de volumen. Por ejemplo, si va a ajustar el volumen del micrófono activo, sitúese a la misma distancia de él que guardarían los participantes en la sala durante una videoconferencia. Hable y observe el color de las barras que aparecen en el medidor de sonido. Las barras verdes indican un valor aceptable con un volumen de conversación normal. Las barras amarillas resultan aceptables si grita o habla en voz alta. Evite valores que provoquen la aparición de barras rojas en el medidor de sonido.

Para la preferencia **Volumen del micrófono activo**, LifeSize recomienda un valor para el volumen de 5 a 8 para la mayoría de las aplicaciones de LifeSize MicPod y de 5 a 10 para la mayoría de las aplicaciones LifeSize Focus. Utilice el medidor para verificar visualmente que el nivel de transmisión tiene su pico en el intervalo deseado de -28 a -22 dB.

Nota: Si está utilizando LifeSize Phone como el micrófono activo, la preferencia de **Volumen del micrófono activo** no está disponible. Los micrófonos de LifeSize Phone ajustan el volumen automáticamente.

Silenciamiento de entradas de audio

De forma predeterminada, al pulsar el botón  en el control remoto, en LifeSize Phone o LifeSize MicPod, el sistema silencia todas las entradas de audio, incluido el micrófono y el audio de cualquier dispositivo conectado al sistema que pueda producir sonido en una presentación, como un reproductor de DVD conectado al sistema. En la pantalla aparece un icono de silenciamiento rojo . Los indicadores LED rojos de LifeSize Phone o LifeSize MicPod indican que estos micrófonos están silenciados. Si pulsa de nuevo el botón , se vuelven a activar las entradas de audio.

Un administrador puede configurar el sistema para silenciar únicamente el micrófono cuando pulse el botón de silenciamiento para que los dispositivos conectados al sistema, como ordenadores personales o reproductores de DVD, sigan enviando audio durante una presentación mientras el micrófono está silenciado. El campo **Sonido silenciado** de la página **Información del sistema** indica los dispositivos (todas las entradas de audio o sólo el micrófono activo) que se silencian al pulsar el botón de silenciamiento. Para acceder a la página Información del sistema, consulte “Menú del sistema” en la página 11.

Administración de PIP

Su pantalla muestra los sitios de conferencias de vídeo remoto y local, además de los menús y las imágenes de las fuentes de vídeo conectadas.

Imagen en imagen (PIP, Picture In Picture) es una ventana más pequeña que se encuentra en una de las esquinas de la pantalla de llamada. Esta segunda imagen se encuentra encima de la imagen principal y siempre muestra la entrada principal (local) de forma predeterminada. Puede cambiar el valor predeterminado para que PIP nunca aparezca o aparezca siempre; para ello, ajuste la preferencia **Preferencias del usuario : Aspecto : Imagen en Imagen** (PIP, Picture in Picture). Para cambiar la entrada principal, consulte “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33.

Administración de la disposición del vídeo


Durante una llamada, las imágenes de vídeo de los participantes conectados aparecen en su pantalla. Puede cambiar la presentación de las imágenes de vídeo local y remota que aparecen en la pantalla.


Descripción de las disposiciones de la pantalla

Las disposiciones de la pantalla aparecen de una de estas formas:

- Un participante remoto aparece como la imagen de vídeo más grande.
- Su sitio (el participante local) aparece como la imagen de vídeo más grande.
- Todas las imágenes de vídeo de todos los participantes presentan el mismo tamaño.
- Una presentación aparece como la imagen de vídeo más grande (mientras está en curso).

Los sistemas de LifeSize que admiten las llamadas de vídeo multipunto pueden mostrar vídeo de un máximo de cuatro participantes: tres participantes remotos y el participante local. Durante una llamada de vídeo multipunto puede seleccionar una presentación de pantalla que muestre vídeo de un participante remoto en la imagen mayor en la presentación de una de las siguientes formas:

- El participante remoto que está hablando actualmente siempre aparece en la imagen más grande. Cuando cierra esta presentación, el icono del participante dominante aparece a la derecha del número de presentación de la pantalla cuando la interfaz del usuario está visible (por ejemplo, 5/7 ).
- El mismo participante remoto que está hablando siempre aparece en la imagen más grande independientemente de quién esté hablando actualmente. En las llamadas multipunto se pueden seleccionar estas presentaciones, pero sólo se admiten en las llamadas de 3 puntos y 4 puntos se pueden seleccionar en las llamadas de 4 puntos. En los sistemas LifeSize que admiten más de cuatro participantes de vídeo, el vídeo de uno de los participantes remotos que no se muestra en la pantalla de 5 puntos o la llamada mayor puede sustituir la imagen de vídeo mayor de estas presentaciones cuando el participante es el dominante.


El vídeo local no cambia de sitio si un participante local (su sitio) es el participante dominante. Si elige una presentación de pantalla que muestre todas las imágenes de vídeo con el mismo tamaño, sólo se mueve el icono de participante dominante  para indicar qué participante está hablando.

Si su sistema de LifeSize admite más de cuatro participantes de vídeo en una llamada, la imagen de vídeo del quinto participante (o superior) remoto aparece en la pantalla, de forma predeterminada, sólo cuando dicho participante es el dominante y sustituye a la imagen de vídeo del primero de los últimos tres participantes remotos. Si un administrador ha configurado el sistema para que sólo muestre el vídeo del último participante en la llamada, la pantalla sólo mostrará la imagen de vídeo del participante que habla en ese momento. Si un participante de su sitio está hablando, el vídeo del último participante aparece en su pantalla.


Cambio de la presentación de pantalla de las imágenes de vídeo


Para cambiar la presentación de pantalla, siga estos pasos:

- **Control remoto negro:**

Pulse el botón de presentación de pantalla .

- **Control remoto plateado:**

Pulse el botón de **call** (llamada) .

Si utiliza el control remoto plateado, debe controlar la cámara local para seleccionar una nueva presentación de pantalla. De forma predeterminada, la cámara local se selecciona durante una llamada. En la interfaz del usuario aparece un icono de cámara naranja  cuando se selecciona la cámara local.



El número de la disposición de la pantalla seleccionada (x) y el número total de presentaciones de pantalla que están disponibles (y) aparecerán en el centro de la pantalla, encima de la barra de estado, como x/y . El número total de presentaciones de pantalla disponibles depende del número de participantes conectados, de si se utiliza una pantalla única o doble y de si se está visualizando una presentación o no. Continúe pulsando el botón de disposición de la pantalla para mostrar todas las presentaciones de pantalla disponibles. Puede cambiar las presentaciones de pantalla con configuraciones de monitor sencillo o doble mientras envía o recibe presentaciones. Consulte “Iniciación de una presentación” en la página 35 para obtener más información sobre las presentaciones.

Si su sistema de LifeSize participa en una llamada multipunto con otro sistema de LifeSize que aloja la llamada, puede gestionar la presentación de vídeo de todos los participantes de dicha llamada. En este caso, puede seleccionar el mismo número y tipo de presentaciones de pantalla que hay disponibles en el sistema de LifeSize que aloja la llamada. Tanto su sistema como el sistema de LifeSize que aloja la llamada deben tener instalada la versión 3.0 o posterior del software. Para que el icono del participante dominante y la apariencia del participante remoto de la ventana de vídeo de mayor tamaño de una presentación funcionen correctamente al usar esta función, su sistema y el sistema de LifeSize que aloja la llamada deben tener instalada la versión 4.0 del software o posterior.

Control de una cámara remota




Puede controlar una cámara remota durante una videoconferencia de la misma forma que controla una cámara local si la cámara remota está activada correctamente.


Si su sistema de LifeSize participa en una llamada de vídeo multipunto alojada por otro sistema de LifeSize, también puede controlar las cámaras de todos los participantes en la llamada y no sólo la del sistema que la aloja. Tanto su sistema como el sistema de LifeSize que aloja la llamada deben tener instalada la versión 3.0 o posterior del software para que esta función actúe correctamente.

Durante una llamada de vídeo, aparece un icono de cámara en la imagen de vídeo del participante cuya cámara esté controlando cuando la interfaz del usuario resulte visible. Un icono de cámara naranja  indica el control de la entrada principal (local). Un icono de cámara azul  en una imagen de vídeo remota indica el control de la cámara remota. La cámara local se selecciona de forma predeterminada.



Para seleccionar el control de una cámara remota, siga estos pasos en cualquier pantalla de llamada:


Control remoto negro:

Pulse el botón de cámara de **near/far** (local/remoto)  en el control remoto. El icono de cámara azul  aparecerá en la primera imagen de vídeo remota de la llamada. Si hay más de un participante de vídeo conectado, siga pulsando el botón de cámara **near/far** (local/remoto)  hasta que aparezca el icono de cámara azul en la imagen de vídeo remota del participante cuya cámara desea controlar.

Una vez seleccionado dicho participante, puede elegir el dispositivo de entrada remoto que va a controlar; para ello, pulse el botón de **input** (entrada)  en el control remoto. Aparece un menú con los dispositivos que puede seleccionar. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar un dispositivo y pulse **Aceptar**.

Control remoto plateado:



Pulse el botón de cámara **far** (remoto) . El icono de cámara azul aparecerá en la primera imagen de vídeo remota de la llamada. Si hay más de un participante de vídeo conectado, pulse el botón **call** (llamada)  para seleccionar un participante remoto distinto. El icono de cámara azul se mueve a la imagen de vídeo del siguiente participante remoto de la llamada.

Una vez seleccionado el participante remoto cuya cámara desea controlar, puede elegir el dispositivo de entrada remoto que va a controlar; para ello, pulse el botón de cámara **far** (remoto) . Aparece un menú con los dispositivos que puede seleccionar. Utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar un dispositivo y pulse **Aceptar**.

Uso de valores predeterminados de la cámara durante una llamada

Puede configurar un valor predeterminado de la cámara antes de realizar una llamada o durante una. Para configurar un valor predeterminado de la cámara antes de realizar una llamada, consulte “Configuración de valores predeterminados de la cámara” en la página 13. Para configurar un valor predeterminado de la cámara durante una llamada, asegúrese de que las teclas numéricas funcionan como valores predeterminados (como se indica en los siguientes pasos), seleccione la cámara que desea controlar y configure el valor predeterminado.

Para utilizar un valor predeterminado de la cámara durante una llamada, siga estos pasos:

1. A la derecha de los iconos de teclas numéricas de la barra de navegación debe aparecer **Valores predeterminados**; esto indica que las teclas numéricas del control remoto funcionan como valores predeterminados. Si en su lugar aparece **Tonos**, cambie la función de las teclas a **Valores predeterminados** siguiendo estos pasos:
 - **Control remoto negro:**
Pulse el botón .
 - **Control remoto plateado:**
Pulse **Aceptar** para acceder al **Administrador de llamadas**. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Valores predeterminados** y pulse el botón  para cerrar el **Administrador de llamadas**.

Nota: Para usar los valores predeterminados durante una llamada, debe utilizar el control remoto.
2. Para usar un valor predeterminado, pulse la tecla numérica del control remoto que representa el valor predeterminado que desea emplear. En la pantalla aparecerá **Valor predeterminado x**, donde x es la tecla numérica asociada al valor predeterminado.

Si ha configurado un valor predeterminado para una cámara remota en la llamada, deberá seleccionar la cámara remota para utilizar el valor predeterminado. Consulte “Control de una cámara remota” en la página 31.

Nota: Las teclas numéricas funcionan como valores predeterminados durante una llamada únicamente desde la pantalla de llamada.

Cambio de las entradas de vídeo


Los sistemas de comunicaciones por vídeo de LifeSize admiten dos flujos de vídeo. La entrada principal es el flujo de vídeo principal que envía al extremo remoto durante una llamada, generalmente desde una cámara conectada al sistema. La entrada de presentación es el vídeo que envía cuando desea mostrar una presentación al extremo remoto, como una hoja de cálculo o una presentación de diapositivas en un ordenador personal o portátil conectado al sistema. Puede cambiar las entradas principal y de presentación si el sistema está inactivo o durante una llamada. Consulte "Iniciación de una presentación" en la página 35 para obtener más información sobre las presentaciones.

Si va a utilizar dos cámaras con el sistema LifeSize Room, sólo podrá tener una cámara activa y capturando imágenes de vídeo al mismo tiempo, incluso aunque ambas estén conectadas al sistema.

Cambio de la entrada principal

- Cuando no se está utilizando y la pantalla principal aparece en la pantalla:



Control remoto negro:

- a. Pulse **input** (entrada)  + .

Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada principal**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.

- b. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una nueva entrada y pulse **Aceptar**.

Control remoto plateado:

- a. Pulse **near** (local)  + .

Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada principal**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.

- b. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una nueva entrada principal y pulse **Aceptar**.

- Durante una llamada desde cualquier pantalla de llamada:


Control remoto negro:

- a. Pulse el botón **input** (entrada) .

Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada principal**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.

- b. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una entrada principal y pulse **Aceptar**.




Control remoto plateado:

- a. Pulse el botón **near** (local) .
Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada principal**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.
- b. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una nueva entrada principal y pulse **Aceptar**.




Cambio de la entrada de presentación

- Cuando no se está utilizando y la pantalla principal aparece en la pantalla:

Control remoto negro:

- a. Pulse el botón **input** (entrada)  en el control remoto.
- b. Pulse el botón  para mostrar la pantalla de entrada de presentación.
- c. Pulse el botón **input** (entrada) .
Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada de la presentación**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.
- d. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una presentación y pulse **Aceptar**.
La presentación predeterminada recibe el nombre de predefinido de PC. El administrador puede haber cambiado el nombre para identificar un dispositivo predeterminado distinto o para que resulte más significativo en el contexto de su organización.

Control remoto plateado:

- a. Pulse el botón **near** (local) .
- b. Pulse el botón  para mostrar la pantalla de entrada de presentación.
- c. Pulse el botón **near** (local) .
- d. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una nueva entrada principal y pulse **Aceptar**.
La presentación predeterminada recibe el nombre de predefinido de PC. El administrador puede haber cambiado el nombre para identificar un dispositivo predeterminado distinto o para que resulte más significativo en el contexto de su organización.

-
- Durante una llamada desde cualquier pantalla de llamada:



Control remoto negro:

- a. Pulse **input** (entrada)  + .

Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada de la presentación**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.

- b. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una nueva entrada y pulse **Aceptar**.

Control remoto plateado:

- a. Pulse **near** (local)  + .

Aparece el cuadro de diálogo de selección **Entrada de la presentación**, que contiene pequeñas representaciones de las fuentes de entrada disponibles.

- b. Utilice las teclas de flecha para seleccionar una nueva presentación y pulse **Aceptar**.





Iniciación de una presentación

Los sistemas de LifeSize permiten compartir datos de la entrada de presentación (que suele ser un ordenador personal conectado al codec) mientras muestran de forma simultánea vídeo de la entrada principal. Esto le permite ver a un presentador en tiempo real y el contenido al mismo tiempo.



Si desea cambiar las entradas principal y secundaria, puede hacerlo antes de llamar o en cualquier momento durante la llamada. Consulte “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33.



La compatibilidad con las presentaciones está activada de forma predeterminada en el sistema LifeSize. Durante una llamada, si conecta un dispositivo de entrada de vídeo que no sea un LifeSize Camera o LifeSize Focus en un conector de entrada de vídeo del codec (por ejemplo, si conecta un portátil al sistema), se inicia una presentación de forma automática. Si se desconecta el dispositivo del sistema, la presentación se detiene automáticamente.

Un administrador puede desactivar la compatibilidad con presentaciones, desactivar el inicio automático de una presentación cuando se conecta un dispositivo de entrada de vídeo, o ambas opciones.

Puede mostrar el vídeo de presentación incluso si las presentaciones están desactivadas en su sistema o en otro sistema de una llamada. Durante una llamada, aparece  **Iniciar presentación** en la barra de navegación si los sistemas que participan en ella son compatibles con las presentaciones. Si el sistema tiene desactivada la compatibilidad con las presentaciones, o si los demás sistemas de la llamada no las admiten, aparece el botón  en la barra de navegación, seguido del nombre de la entrada de presentación seleccionada actualmente en el sistema (por lo general **PC**, que indica un ordenador personal conectado al codec). Si pulsa el botón  en este caso se alterna entre las entradas principal y de presentación. El sistema envía el vídeo de la entrada de presentación como entrada principal. Si vuelve a pulsar el botón  o finaliza la llamada, las entradas vuelven a sus selecciones originales.

Si la compatibilidad con presentaciones está activada pero no se inicia una de forma automática al conectar un dispositivo de entrada de vídeo al sistema, siga estos pasos para iniciarla o detenerla de forma manual:

1. Durante una llamada, aparece  **Iniciar presentación** en la barra de navegación de la interfaz de usuario si los sistemas que participan en ella son compatibles con las presentaciones. Pulse el botón  para iniciar la presentación. Aparece un mensaje que indica que se está iniciando la presentación. El lado remoto también puede iniciar una presentación, lo que detiene la presentación en curso en el lado local. Al enviar o recibir una presentación aparecen los siguientes indicadores en la interfaz de usuario:


	<p>El indicador de recepción de presentación aparece en la parte superior del vídeo de presentación que está recibiendo de un participante remoto.</p>
	<p>El indicador de envío de presentación aparece en la parte superior del vídeo de presentación que está enviando.</p>

Nota: Si está utilizando LifeSize Express 200 o LifeSize Express 220 con conexión a dos pantallas, estos indicadores siempre aparecen en la pantalla 1. El indicador de recepción de presentación aparece en la parte superior izquierda de la pantalla mientras que el indicador de envío de presentación aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla.

2. Pulse el botón  **Detener presentación** de nuevo para detener la presentación.

Visualización de estadísticas de llamadas

Para ver información estadística sobre una llamada, realice los siguientes pasos:

1. En el transcurso de una llamada, pulse el botón .
2. En la pantalla aparecerán las estadísticas de sonido y vídeo de la llamada actual.

Aparecerán dos columnas de estadísticas, **Recibidos** y **Enviados**. El ancho de banda total utilizado para el audio y el vídeo aparece junto al encabezado de cada columna. Cada columna tiene una sección de vídeo y una de audio.

Las estadísticas de vídeo incluyen lo siguiente:

- **resolución** muestra la resolución, en píxeles, de la imagen de vídeo enviada o recibida.
- **codec** muestra el codec de vídeo utilizado para comprimir y descomprimir el vídeo.
- **ancho de banda** muestra la cantidad de datos de vídeo transferidos por segundo en kilobits.
- **velocidad de fotogramas** muestra la velocidad de reproducción de los fotogramas de vídeo en fotogramas por segundo.

Las estadísticas de audio incluyen lo siguiente:


- **codec** muestra el codec de audio utilizado para comprimir y descomprimir el audio.
- **ancho de banda** muestra la cantidad de datos de audio transferidos por segundo en kilobits.
- **índice del conjunto de datos** muestra la cantidad de paquetes de datos de audio enviados o recibidos por segundo en kilobytes.

Tanto la sección de audio como la de vídeo incluyen lo siguiente:

- **fluctuación** muestra la variación, en milisegundos, en el tiempo transcurrido entre la llegada de los paquetes, causada por la congestión de la red, cambio de horario o de ruta.
- **pérdida de paquetes** muestra el número de paquetes de datos que no llegan a su destino en el último intervalo de muestreo.
- **acumulativo** muestra el número de paquetes perdidos desde el principio de la llamada.
- **porcentaje** muestra el porcentaje de paquetes perdidos en el último intervalo de muestreo.


Nota: La pérdida de paquetes puede deberse a varios factores entre los que se incluye la degradación de las señales a través de la red, conexiones de red sobresaturadas, paquetes dañados rechazados en tránsito, hardware de red defectuoso, aplicaciones de red o controladores del sistema mal configurados.

La siguiente información adicional aparece debajo de la sección de estadísticas de audio:




- la duración de la llamada
 - el modelo del dispositivo de comunicación de vídeo remoto y la versión de software que utiliza
 - el protocolo de llamada (H.323 o SIP, por ejemplo)
3. Para ocultar las estadísticas, pulse el botón  de nuevo. Las estadísticas se actualizan automáticamente cada 5 segundos y se ocultan después de 5 minutos.

Finalización de una llamada

Puede finalizar una llamada mediante cualquiera de estas opciones:

- Botón **hang up** (colgar)  del control remoto negro
- Cuadro de diálogo **Administrador de llamadas**
- Lista de **RELLAMADAS**
- LifeSize Phone

Finalización de una llamada con el control remoto negro

Si utiliza el control remoto de LifeSize negro, puede finalizar una llamada a dos salas si pulsa el botón **hang up** (colgar) . Para finalizar una llamada multipunto, pulse **hang up** (colgar)  + .



Finalización de una llamada desde el Administrador de llamadas

Para colgar una llamada desde la ventana **Administrador de llamadas**, siga estos pasos:

1. Desde cualquier pantalla de llamada, pulse **Aceptar**.
Aparecerá la ventana **Administrador de llamadas**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Para colgar una llamada sencilla, vuelva a pulsar **Aceptar** para finalizar la llamada.
 - Para colgar cualquier llamada individual de una llamada multipunto, utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar el participante y pulse **Aceptar**.
Nota: Si su sistema de LifeSize participa en una llamada de vídeo multipunto alojada por otro sistema de LifeSize, todos los participantes aparecen en el Administrador de llamadas en lugar de aparecer sólo en el sistema que aloja la llamada. Sólo puede colgar su conexión en el sistema que aloja la llamada. Todos los participantes aparecerán en el Administrador de llamadas sólo si su sistema y el sistema de LifeSize que aloja la llamada tienen instalada la versión 3.0 o posterior del software.
 - Para colgar todas las llamadas de una llamada multipunto, use las teclas de flecha del control remoto para seleccionar **Colgar todas**. Pulse **Aceptar** para poner fin a la conexión con todos los participantes.
 - Para colgar sólo las llamadas de voz o sólo las de vídeo, utilice las teclas de flecha del control remoto para seleccionar **Colgar voz** o **Colgar vídeo**. Pulse **Aceptar** para poner fin a la conexión con todas las llamadas de voz o de vídeo. Esta opción solo aparece cuando hay en progreso tanto llamadas de voz como de vídeo.

Finalización de una llamada desde la lista de RELLAMADAS

Para colgar una llamada desde la lista de **RELLAMADAS**, siga estos pasos:


1. **Control remoto negro:**
Pulse el botón  para volver a la pantalla principal.
Control remoto plateado:
Pulse el botón  para volver a la pantalla principal.
2. En la lista de **RELLAMADAS** seleccione la llamada que desea colgar. En la lista de **RELLAMADAS** aparece un indicador LED naranja a la izquierda de los números de voz o vídeo que participan en ese momento en una llamada.
3. Pulse **Aceptar**.

Finalización de una llamada desde LifeSize Phone


Para colgar una llamada desde el LifeSize Phone, pulse el botón **voz** o **vídeo** activado.

Uso de una sola pantalla para presentaciones locales

Si el sistema LifeSize tiene sólo una pantalla y desea mostrar datos localmente desde un dispositivo conectado a la entrada de vídeo cuando el sistema está inactivo o participando en una llamada de voz, acceda a **Preferencias del usuario : Aspecto**. Establezca la preferencia **Salvapantallas** en la entrada deseada.

La tecla  aparecerá en la barra de navegación de la pantalla principal, seguida del nombre de la entrada, cuando se produzcan las siguientes situaciones:

- El sistema está inactivo o en una llamada de voz y la pantalla de llamada de voz aparece en la pantalla.
- Un dispositivo conectado a la entrada seleccionada está enviando datos al sistema.

Al pulsar la tecla  aparecen los datos de la entrada seleccionada en la preferencia **Salvapantallas**. Pulse cualquier tecla para volver a la pantalla principal.


Cuando se activa el salvapantallas y el sistema está inactivo, los datos de la entrada aparecen en la pantalla. La pantalla estará de color negro si el dispositivo conectado a la entrada no está enviando datos al sistema.

Administración de la lista de RELLAMADAS

Puede realizar las siguientes tareas para gestionar la lista de **RELLAMADAS**:

- Bloquee una entrada para impedir que se elimine automáticamente de la lista.
- Desbloquee una entrada bloqueada.
- Elimine una entrada.
- Añada una entrada al directorio local.
- Ajuste el número máximo de entradas que pueden aparecer.

Bloqueo y desbloqueo de entradas en la lista de RELAMADAS

Puede bloquear y desbloquear entradas en la lista de **RELLAMADAS**. El bloqueo de una entrada impide que se elimine después de haber alcanzado el número máximo de entradas en la lista. El símbolo de bloqueo  aparece junto al nombre de la entrada cuando está seleccionada.

Nota: Bloquear una entrada no impide que se elimine manualmente de la lista. Consulte “Eliminación de una entrada de la lista de RELAMADAS” en la página 41.


Para bloquear o desbloquear una entrada en la lista de **RELLAMADAS**, siga estos pasos:

1. Mediante el uso de las teclas de flecha del control remoto, seleccione la entrada que desea bloquear o desbloquear.

2. **Control remoto negro:**

Pulse el botón .

Control remoto plateado:

Pulse el botón .


3. Seleccione **Bloquear** (o **Desbloquear** si la entrada está bloqueada) desde el menú, y pulse **Aceptar**.

Eliminación de una entrada de la lista de RELAMADAS


Para eliminar una entrada de la lista de **RELLAMADAS**, siga estos pasos:

1. Mediante el uso de las teclas de flecha del control remoto, seleccione la entrada que desea eliminar.

2. **Control remoto negro:**

Pulse el botón .



Control remoto plateado:

Pulse el botón .

3. Seleccione **Eliminar** desde el menú y pulse **Aceptar**.

Adición de una entrada de la lista de RELLAMADAS al directorio

Puede añadir una entrada de la lista de **RELLAMADAS** al directorio local.






1. Mediante el uso de las teclas de flecha del control remoto, seleccione la entrada que desea añadir al directorio.
2. **Control remoto negro:**
Pulse el botón .
Control remoto plateado:
Pulse el botón .
3. Seleccione **Guardar** en el menú y pulse **Aceptar**.
4. Pulse **Aceptar** de nuevo para cerrar la ventana de confirmación.

Administración del directorio

Puede administrar los directorios local y de reuniones añadiendo, eliminando o editando entradas.

Adición de una entrada al directorio local o de reuniones

Puede crear hasta 1.000 entradas en el directorio local y 100 entradas en el directorio de reuniones. Para añadir una entrada a los directorios local o de reuniones, siga estos pasos:

1. Acceda al directorio pulsando el botón  de la pantalla principal.
2. Mediante el uso de teclas de flecha, seleccione el directorio **Local** o **Reuniones**.
3. Seleccione el botón **Añadir nueva entrada** y pulse **Aceptar**.
4. Realice una de las siguientes acciones:
 - a. Para añadir una entrada al directorio local, use las teclas de flecha para seleccionar campos en la pantalla **Entrada nueva de directorio**. Pulse **Aceptar** para introducir un valor en un campo seleccionado. Escriba un nombre de sistema, los números de vídeo y voz, y la dirección IP o los números RDSI. si es necesario, pulse el botón  para cambiar el método de entrada de texto para campos de texto o pulse  para acceder al teclado. Tras introducir un valor, oculte el teclado (si lo utilizó para introducir el valor) y pulse **Aceptar** para salir del campo.
 - b. Para añadir una entrada al directorio de reuniones, seleccione **Nombre de la reunión** y pulse **Aceptar**. Escriba un nombre para la reunión. Si es necesario, pulse el botón  para cambiar el método de entrada de texto para campos de texto o pulse  para acceder al teclado. Tras introducir un valor, oculte el teclado (si lo utilizó para introducir el valor) y pulse **Aceptar** para salir del campo.

Seleccione el directorio (**Local**, **Corporativo**, o **Ambos**) desde el que desea seleccionar entradas para añadir a la reunión.

En la columna **Entradas disponibles**, seleccione la entrada que desea añadir a la columna **Participantes** y pulse **Aceptar**.

Si la entrada tiene más de un número, aparecerá un submenú que incluye cada número. Seleccione el número del submenú que desea marcar para la reunión y pulse **Aceptar**. Seleccione una entrada de la columna **Entradas disponibles** para cada participante que desee añadir a la entrada de reunión.




-
5. Si se ha predefinido una jerarquía para los directorios local y de reuniones, en el campo **Jerarquía**, introduzca la ruta de la ubicación en la jerarquía donde desee colocar la entrada. Las jerarquías pueden definirse, por ejemplo, por ubicación o departamento. Debe identificar la ruta completa (separada por comas) de una jerarquía predefinida a la que añadir una entrada antes de completar la pantalla de nueva entrada. Si deja el campo **Jerarquía** vacío, la nueva entrada se introduce en la parte superior de la jerarquía (si está definida) o se agrupa alfabéticamente.

Por ejemplo, supongamos que el administrador definió una jerarquía por ubicación donde Oficina en casa es el nivel máximo de la jerarquía, y Oficina de ventas 1 y Oficina de ventas 2 están en el siguiente nivel inferior a Oficina en casa. Para establecer un valor en Oficina de ventas 2, el valor para la **Jerarquía** es *Oficina en casa, Oficina de ventas 2*.

6. Cuando haya completado los campos, realice una de las siguientes acciones:
- Para añadir la entrada al directorio local, seleccione **Añadir entrada** y pulse **Aceptar**.
 - Para añadir la entrada al directorio de reuniones, seleccione **Añadir reunión** y pulse **Aceptar**.




Copia de una entrada del directorio corporativo en el directorio local

Puede copiar una entrada del directorio corporativo en el directorio local.

- Acceda al directorio pulsando el botón  de la pantalla principal.
- Seleccione el directorio **Corporativo**.
- Seleccione la entrada que desea copiar en el directorio local.
- Control remoto negro:**
Pulse el botón .
- Control remoto plateado:**
Pulse el botón .
- Seleccione **Copiar a local** y pulse **Aceptar**.
- Pulse **Aceptar** para guardar la entrada.




Eliminación de una entrada de los directorios local o de reuniones

Puede eliminar una entrada de los directorios local o de reuniones.

1. Acceda al directorio pulsando el botón  de la pantalla principal.
2. Seleccione el directorio **Local** o **Reuniones**.
3. Seleccione la entrada que desea eliminar.
4. **Control remoto negro:**
Pulse el botón .
- Control remoto plateado:**
Pulse el botón .
5. Seleccione **Eliminar** y pulse **Aceptar**.
6. Seleccione **Sí** y pulse **Aceptar**.

Edición de una entrada en los directorios local o de reuniones

Puede editar una entrada de los directorios local o de reuniones.

1. Seleccione la entrada que desea editar.
2. **Control remoto negro:**
Pulse el botón .
- Control remoto plateado:**
Pulse el botón .
3. Seleccione **Editar** en el menú y pulse **Aceptar**.
4. Modifique los valores en la ventana **Editar entrada de directorio** o **Editar entrada de reunión**.
 - a. Pulse **Aceptar** para seleccionar un campo que desee modificar.
Nota: Si es necesario, pulse el botón  para cambiar el método de entrada de texto para los campos de texto.
 - b. Cuando haya realizado los cambios, pulse **Aceptar** para salir del campo.
5. Utilice las teclas de flecha, seleccione **Guardar cambios** y pulse **Aceptar**.

Solución de problemas

Estas secciones describen los síntomas, posibles causas y posibles soluciones para los problemas más comunes que puede encontrar al utilizar el sistema LifeSize.

Si experimenta algún problema, inspeccione visualmente la unidad. Asegúrese de que el sistema no ha estado en contacto con agua o fuentes de calor. Asegúrese de que no presenta daños físicos.

Los problemas más habituales de las unidades de hardware suelen estar relacionados con una conexión incorrecta o con cables sueltos. Cuando investigue un problema con el sistema, compruebe en primer lugar todos los controles externos y las conexiones de los cables. Asegúrese de que las conexiones sean correctas y firmes, y que ningún objeto obstruya los cables. Póngase en contacto con su administrador para obtener información sobre el cableado correcto.

Ajuste de la iluminación ambiental

Para ayudar al sistema a mantener la mejor calidad de imagen posible, cambie la iluminación ambiental y los colores de fondo del entorno. Si los niveles de luz son muy bajos, tal vez deba añadir iluminación artificial. La luz indirecta procedente de fuentes apantalladas o la luz reflejada de paredes claras suelen producir excelentes resultados.

Evite lo siguiente:

- La luz directa sobre el sujeto, el fondo o la lente de la cámara, ya que esto crea contrastes muy bruscos
- La iluminación directa sobre el sujeto y la lente de la cámara
- La iluminación de colores
- El uso de una iluminación lateral fuerte o una luz potente desde arriba

También puede mejorar las escenas borrosas si se ajustan los valores de brillo de la cámara. Consulte “Ajuste del brillo de la cámara” en la página 48.

Problemas con la cámara

Si no puede mover, inclinar o ampliar o reducir la imagen de una cámara que dispone de estas capacidades, asegúrese de que el control remoto tiene tres pilas AAA en buen estado. Compruebe también que no haya objetos que obstaculicen el sensor de la parte frontal de la cámara y que el indicador LED de dicha parte de la cámara parpadee en azul cuando use el control remoto para ejecutar tareas.

Si no aparece ninguna imagen de la cámara, asegúrese de que ésta está conectada a la entrada de la cámara correspondiente del sistema LifeSize mediante un cable de cámara o póngase en contacto con su administrador. Asegúrese también de que la entrada principal está establecida en la cámara de alta definición, como se describe en “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33.

Compruebe que el LED azul de la parte delantera de la cámara está encendido, lo que indica que está activa, y reinicie el sistema si es necesario para comprobar que la cámara se enciende. Para reiniciar el sistema, consulte “Problemas de conectividad” en la página 51. Si el problema no se resuelve iniciando el sistema y LifeSize Camera 200 se ha conectado al sistema, puede que tenga que conectar alimentación a LifeSize Camera 200. Póngase en contacto con su administrador.

Uso de las preferencias de diagnóstico de la cámara

Puede ajustar las preferencias de diagnóstico de la cámara en **Preferencias del usuario : Diagnósticos** para ajustar el brillo y el balance de blancos de la cámara y corregir algunos tipos de parpadeo que pueden aparecer en el vídeo. En los sistemas LifeSize que admiten LifeSize Camera 200, puede ajustar o desactivar la autoexposición para controlar el brillo de la imagen. Las preferencias de diagnóstico de la cámara relativas a la autoexposición, al brillo y al balance de blancos de ella sólo están disponibles si la cámara seleccionada está conectada a un codec y aparece **Preparado** como estado de la cámara en la página **Información del sistema**.

Ajuste de la autoexposición de la cámara

La autoexposición consiste en cómo una cámara ajusta de forma automática su apertura y la velocidad del obturador para controlar el brillo de la imagen. Si su sistema LifeSize está conectado a LifeSize Camera 200, puede seleccionar un método de autoexposición para la cámara mediante la preferencia **Autoexposición de cámara HD** en **Preferencias del usuario : Diagnósticos : Cámara de alta definición**. El método predeterminado, *Fotograma completo*, ajusta la exposición en función del brillo medio de un fotograma completo de vídeo. La opción *Ponderado en el centro* ajusta la exposición en función del brillo medio de un fotograma completo de vídeo, aunque asigna una ponderación mayor en el centro del fotograma. La opción *Punto* ajusta la exposición en función del brillo medio de una pequeña zona del centro del fotograma. La opción *Manual* desactiva la autoexposición.

Puede modificar la autoexposición o ajustar la exposición manualmente cuando se ha desactivado la autoexposición ajustando la preferencia **Brillo de la cámara de alta definición**.

Ajuste del brillo de la cámara

Brillo de la cámara hace referencia a la cantidad de luz recibida a través de la lente de la cámara. Puede mejorar las escenas borrosas si ajusta la iluminación ambiental y ajusta manualmente el brillo de la cámara. Para ajustar el brillo de la cámara, establezca la preferencia **Brillo de la cámara de alta definición** de **Preferencias del usuario : Diagnósticos : Cámara de alta definición**.

Ajuste del balance de blancos de la cámara

Balance de blancos de la cámara hace referencia al modo en que una cámara procesa el color blanco, que es una mezcla de todos los colores. Ajuste el balance de blancos si el color de la imagen no está equilibrado. El tipo de la fuente de luz afecta al balance de blancos. Para ajustar el balance de blancos de la cámara, ajuste la preferencia **Balance de blancos de la cámara de alta definición** en **Preferencias del usuario : Diagnósticos : Cámara de alta definición**.


Ajuste de la preferencia Cámara antiparpadeo

Las luces que utilizan una fuente de alimentación de 50 Hz pueden producir un parpadeo que la cámara captura y transmite al sistema. Si utiliza luces con una fuente de alimentación de 50 Hz y observa un parpadeo en el vídeo que se muestra en su sistema, seleccione la opción *50 Hz* en **Preferencias del usuario : Diagnósticos : Cámara de alta definición : Cámara antiparpadeo**. La opción predeterminada es *Auto*.

Nota: La opción seleccionada en esta preferencia se aplica a todas las cámaras conectadas al sistema.

Algunos valores predeterminados de exposición de la cámara que han sido indicados para ambientes iluminados por luz solar pueden ocasionar parpadeo. Para eliminar el parpadeo, aumente el valor predeterminado **Brillo de la cámara de alta definición** en **Preferencias del usuario : Diagnósticos : Cámara de alta definición**.

Problemas con las entradas VGA y DVI-I

Puede ajustar la posición horizontal y vertical, el brillo y el contraste de la entrada VGA (o DVI-I en los sistemas que admiten conectores DVI-I) desde el dispositivo conectado a dicha entrada  en el LifeSize codec. Generalmente, este dispositivo de entrada es un equipo portátil o un ordenador personal que se utiliza para enviar datos durante una presentación (por ejemplo, una hoja de cálculo o una diapositiva). También puede regular la frecuencia del reloj y ajustar el porcentaje de escala para que la imagen se ajuste mejor a la pantalla. Para ajustar los valores de entrada VGA en los sistemas con un conector de entradas VGA, acceda a **Preferencias de usuario : Diagnósticos : Entrada VGA**. Para ajustar los valores de entrada DVI-I en los sistemas con un conector de entradas DVI-I, acceda a **Preferencias de usuario : Diagnósticos : Entrada DVI-I**.

Problemas con la pantalla

Los siguientes problemas están relacionados con la interfaz del usuario o la pantalla.

Fallos de la pantalla

Si no aparecen los datos en la pantalla, asegúrese de que los cables están correctamente conectados a la pantalla y que el cable de la pantalla está conectado a la salida Pantalla 1 del panel trasero del codec. Compruebe también que ha seleccionado la entrada correcta. Consulte “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33 para obtener más información.

Si la imagen de vídeo y la interfaz del usuario aparecen borrosas o demasiado brillantes, compruebe la configuración de la entrada de su HDTV para asegurarse de que HDTV está mostrando la resolución adecuada. Algunas HDTV (en especial las pantallas de plasma) le permiten configurar la resolución original del dispositivo de entrada desde la interfaz de administración de HDTV.

Calidad de pantalla deficiente

Si obtiene una calidad deficiente o no puede leer los datos en la pantalla del teléfono, ajuste la configuración de **Preferencias del usuario : Aspecto : Contraste de LCD**. LifeSize recomienda utilizar el valor predeterminado (6).

Si los colores de la pantalla no son correctos, compruebe que el cable correspondiente está correctamente conectado a la pantalla.

Ausencia de entrada

Si no ha conectado todas las posibles entradas de vídeo, la ventana de selección de entradas se mostrará en negro de forma predeterminada. Conecte la entrada necesaria o seleccione una entrada diferente, según se describe en “Cambio de las entradas de vídeo” en la página 33.



Calidad de vídeo remoto deficiente

Durante una llamada, el sistema LifeSize selecciona automáticamente el mejor algoritmo de vídeo en función de la fuente de vídeo y las capacidades del sistema remoto. Si no puede manipular el movimiento correctamente o experimenta una inclinación visible en la imagen remota durante una llamada de vídeo, póngase en contacto con su administrador.

Problemas de sonido

Un sistema LifeSize selecciona automáticamente el mejor algoritmo de sonido en función del índice de llamada y las capacidades del sistema remoto. Los siguientes problemas están relacionados con la calidad del sonido.

No hay tono de marcado

Si no recibe ningún tono de marcado después de pulsar la tecla  o  en LifeSize Phone para iniciar una llamada, asegúrese de que la salida de línea está bien conectada.

La ausencia de tono de marcado también puede deberse a una conexión a una línea telefónica analógica inactiva. Si se conecta a través de RTC, asegúrese de que la conexión del teléfono analógico es firme y de que está conectada a una roseta de teléfono activa.

Calidad de sonido deficiente

Los LED del LifeSize Phone parpadean en azul para indicar que existe una llamada entrante. Si no puede escuchar el tono de llamada del teléfono cuando recibe una llamada, ajuste el volumen mediante las teclas de aumento o disminución del volumen. Si sigue experimentando problemas de sonido, ajuste la preferencia **Volumen del tono de llamada** en **Preferencias del usuario : Sonido**.

Una recepción de audio sorda desde el extremo remoto puede deberse al alto nivel de reverberación de la sala. Si experimenta una recepción de audio deficiente, añada a la sala más elementos que insonoricen y hable cerca del teléfono o micrófono.

La degradación de la calidad del sonido puede deberse también a micrófonos defectuosos o la existencia de polvo y suciedad en los micrófonos. No utilice ningún tipo de líquido ni aerosol para limpiar los dispositivos LifeSize que incluyan micrófonos. Utilice simplemente un trapo suave ligeramente humedecido para limpiar la superficie de las unidades si es necesario.

Si el extremo remoto escucha un eco o distorsión, puede que el micrófono conectado a su sistema LifeSize esté demasiado cerca de los altavoces. Este problema puede solucionarse volviendo a colocar el micrófono.

Sonido distorsionado

Asegúrese de que los altavoces de ambas partes de la llamada no están obstruidos ni dañados. No coloque objetos encima del teléfono. Asegúrese de que ninguno de los extremos está silenciado. Compruebe que los cables de salida de audio están debidamente conectados a la pantalla y que los sistemas de altavoces externos cuenten con fuentes de alimentación y configuraciones correctas. Si un sistema de altavoces externos tiene su propio control de volumen, ajuste el volumen casi al máximo (en el rango de 7 a 10) en la salida de audio de LifeSize y ajuste el control de volumen en el sistema de altavoces externo para obtener un resultado óptimo.

Problemas de conectividad

Si no se conecta correctamente una llamada, compruebe que ha marcado un número operativo y que el destino remoto está activo y disponible. Compruebe que la red está lista y disponible. El estado de la red se indica siempre en la barra de estado. Si el sistema LifeSize está conectado a la red local, aparecerá un icono de estado de la red en color verde. Un icono de estado de la red en color amarillo o rojo indica que existe un problema con la conexión de la red. Consulte “La pantalla principal” en la página 8 para ver una representación y una descripción de los iconos de estado de la red. Puede que tenga que reiniciar el sistema que falla al conectar las llamadas. Para reiniciar el sistema, acceda a **Preferencias del usuario : Diagnósticos : Reinicio del sistema**, o póngase en contacto con su administrador.

Si el sistema no responde a los comandos del mando a distancia, póngase en contacto con su administrador.